



# ADECUACION TARIFARIA

Compañía de teléfonos de Coyhaique S.A. informa que a contar del día de fecha: 10 de Enero de 2009, serán las que se detallan a continuación:

06 de Febrero 2009 sus tarifas máximas autorizadas, de acuerdo al decreto N° 14 de los Ministerios de Economía, Fomento y Reconstrucción, y de Transporte y Telecomunicaciones.

## 1.1. SERVICIOS PRESTADOS A LOS USUARIOS FINALES

### 1.1.1. SERVICIO LINEA TELEFONICA

#### AREA 1 (Localidades Grandes)

Coyhaique, Puerto Aysén y Puerto Chacabuco.

#### AREA 2 (Localidades Mediana y Pequeña)

Resto de IX Región

### 1.1.2. SERVICIO LOCAL MEDIO

#### Servicio Local Medio (Localidades Grandes)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

#### Servicio Local Medio (Entre Grandes)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

#### Servicio Local Medio (Entre Pequeñas y Medianas)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

### 1.1.3. TRAMO LOCAL

Tramo Local (Por comunicaciones hacia concesionarias Móviles, Rurales y de servicios públicos del mismo tipo)

(Coyhaique)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

(Pto. Aysén y Pto. Chacabuco)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

(Localidades Pequeñas y Medianas)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

Tramo Local (Por comunicaciones hacia Suministradores de Servicios Complementarios conectados a nivel de punto de terminación de red y Nivel 10X, 13X o 14X conectado a la red de la concesionaria, con excepción de 131,132,133)

(Coyhaique)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

(Pto. Aysén y Pto. Chacabuco)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

(Localidades Pequeñas y Medianas)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

Tramo Local Suministrador de Servicios Complementarios conectado a la red de la concesionaria a nivel de Punto de Terminación de Red mediante el servicio de conexión con facilidades de transmisión y conmutación

Mediada Rentas Mensual

Localidades Grandes

Localidades Pequeñas y Medianas

Localidades Rurales

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

(Localidades Pequeñas y Medianas)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

(Localidades Rurales)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

PLANES TARIFARIOS DE MINUTOS

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

Horario Nocturno

### 1.1.4. PREPAGO

Tarifa Prepago (Localidades Grandes)

Tarifa Prepago (Localidades Pequeñas y Medianas)

Tarifa Cobro Revertido Prepago (Localidades Grandes)

Tarifa Cobro Revertido Prepago (Localidades Pequeñas y Medianas)

### 1.1.5.2. SERVICIO DE INFORMACION

Nivel 103 (Informaciones del servicio telefónico local)

### 1.1.6. SERVICIO DE COMUNICACIONES DESDE TELEFONOS PUBLICOS

Cargo Administración TP Local

Cargo Administración TP/D Largo Distancia

### 1.1.7. OTRAS PRESTACIONES ASOCIADAS AL SERVICIO TELEFONICO

#### AREA 1 (Coyhaique)

Conexión Telefónica

Corte y Reposición de Servicio

Servicio de Inscripción detallada de comunicaciones locales

Cargo de Habilitación

Renta Mensual

Cargo por Hija emitida

Habilitación e Inhabilitación de Accesos

Cargo de habilitación Servicio No Publicar Ni Informar

Registro de cambio de datos Personales del Suscriptor

Cambio de Número solicitado por el suscriptor

Suspensión Transitoria solicitada por el suscriptor

Traslado de Línea Telefónica

Vista de Diagnóstico

Facilidades para la implementación del medidor de consumo telefónico

Medidor de Consumo Reversión Potencial

Medidor de Consumo Cargo Habilitación (Visualización)

Medidor de Consumo Instalación y Sellado

### 1.2.1. FUNCIONES ADMINISTRATIVAS PARA PROVEEDORES SSCC

#### AREA 1 (Coyhaique)

Facilidades para servicios de numeración complementaria: (operadoras)

Facilidades SSCC (Operadoras) Renta Mensual

Facilidades SSCC (Operadoras) Conf. Número en BD

Facilidades SSCC (Operadoras) Traducción Llamada

Facilidades SSCC (Operadoras) Renta Mensual

Facilidades SSCC (Empresas) Conf. Número en BD

Facilidades SSCC (Empresas) Traducción Llamada

Facilidades SSCC (Empresas) Renta Mensual

Facilidades SSCC (Residenciales) Conf. Número en BD

Facilidades SSCC (Residenciales) Traducción Llamada

Facilidades SSCC (Residenciales) Renta Mensual

Facilidad Portabilidad SSCC Conf. Número en BD

Facilidad Portabilidad SSCC Traducción Llamada

Facilidad Portabilidad SSCC Renta Mensual

### 1.2.2. Servicio de Información de suscriptores, suministrado a concesionaria de servicio público telefónico.

AREA 1

Renta Mensual por prestación

### 2.1.1. CARGO DE ACCESO A LA TOTALIDAD DE LA ZONA PRIMARIA

#### Cargos de Acceso

(Coyhaique)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

(Pto. Aysén y Pto. Chacabuco)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

(Localidades Pequeñas y Medianas)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

(Localidades Rurales)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

Horario Nocturno

### 2.1.2. Servicio de Tránsito de comunicaciones a través de un PTR

#### Cargos de Tránsito

(Localidades Grandes)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

### 2.1.1. Conexión al PTR sin facilidades de comunicación y transmisión

Renta Conexión mediante troncales (Og. Agrupadas)

Renta Conexión mediante troncales (Og. Desagrupadas)

Cargo por Desconexión Troncales

### 2.1.2. Conexión al PTR con facilidades de conmutación y transmisión

#### AREA 1

Renta Conexión a PTR con Fac. Com. y Tx (Coyhaique)

Renta Conexión a PTR con Fac. Com. y Tx (Pto. Aysén y Pto. Chacabuco)

Renta Conexión a PTR con Fac. Com. y Tx (Localidades Peq. y Med.)

Cargo de Desconexión desde troncales

### 2.2.2. Adecuación de obras civiles

#### AREA 1

Adec. O.C. Cargo por Cámara Habilitada

Adec. O.C. Canalización por Mt. Línea

Cargo Conexión a MDF (Con protectores gaseosos)

Cargo Conexión a FDF o IDF

Renta Conexión a MDF (Con protectores gaseosos)

Renta Conexión a FDF o IDF

### 2.2.3. Uso de espacio físico y seguridad, uso de energía eléctrica y climatización.

#### AREA 1

Cargo adecuación espacio físico en PTR

Espacio y Seguridad Utilizados M2

Supervisión Visitas Técnicas de la Contratante

Desahabilitación de espacio físico en PTR

Energía Rectificada y Respaldada (Kwh/mes)

Climatización (Kwh/mes)

### 2.2.4. Enrutamiento de tráfico de las concesionarias interconectadas o de los proveedores de servicios complementarios conectados.

Servicio enrutamiento de tráfico

### 2.2.5. Adecuación de la red para incorporar y habilitar el código portador o la numeración asociada al servicio complementario.

Cargo por Centro de comunicación solicitado

### 2.3. Funciones administrativas suministradas a portadores y a suministradores de servicios complementarios.

#### AREA 1

Medición (Cargo por registro)

Taxación (Cargo por registro)

Facturación (Cargo por registro)

Cobranza (Cargo por boleto emitida)

Administración de saldos (Cargo por registro facturado)

Administración de Saldos de Cobranza

### 2.4. Facilidades necesarias para establecer y operar el sistema multiportador.

Servicio de Inf. de Redes Informáticas (Información in sobre modificación de redes renta anual)

INFORME ART 747 SUBTEL (BUS Y TRAF. LD)

Acceso remoto las 24 Hrs. a Información

Informe Semanal (Tráf. LD)

Cargo Habilitación Multiportador en la red

CARGO DE ADMIN Y SOPORTE SMPIC

CARGO ACTIV/DESACTIV. ABONADO

### 3. Servicios de transmisión y/o conmutación de señales provistos como circuitos privados, dentro de la zona primaria suministrados a concesionarias, permisionarias y público en general.

#### Servicio Par de Cobre

Cargo de Instalación (Todas las áreas)

Cargo Mensual

Localidades Grandes

Desahilitación Servicio Par de Cobre

Acornizada Par de Cobre (Cargo de Instalación)

#### Servicio de Espacio de Equipos (Housing)

Habilitación de Espacio (Housing)

Espacio y Seguridad Utilizados M2 (Housing)

Espacio por unidad de Rack (Housing)

Desahilitación de Espacio (Housing)

Energía Rect y Resp Cargo por Kwh-mes

Climatización Cargo por KWh-mes

Supervisión Técnica de Visitas

#### Adecuación de Obras Civiles

Cargo por Cámara Habilitada

Adecuación Canalización Mt Línea

Terminación de Cables por Conexión a MDF

Mantenimiento de Terminación por Cnx a MDF

Mantenimiento de Terminación por Cnx a FDF o IDF

#### Enlace punto a punto entre centros de conmutación

Cargo Habilitación Enlace pto a pto entre Centros de Cx

Renta Habilitación Enlace pto a pto entre Centros de Cx

Cargo Desahilitación Enlace pto a pto entre Centros de Cx

#### Servicio de facilidades para otros servicios en línea de un suscriptor de la concesionaria

Cargo de habilitación, cargo por vez

Renta mensual

Cargo desahilitación, cargo por vez

#### Información de oportunidad y disponibilidad de servicios desagregados

Renta anual

Consulta disponibilidad de servicios desagregados y reventa asociada a una central

Figuración en Guía para líneas de reventa

#### Servicio línea telefónica analógica o digital para reventa

Cargo por Conexión (Reventa)

Servicio Línea Telefónica (Localidad Grande)

#### Servicio Local Medio Reventa (Localidades Grandes)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

#### Tramo Local Reventa (Localidades Grandes)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

#### Tramo Local Reventa (Localidades Pequeñas y Medianas)

Horario Normal

Horario Reducido

Horario Nocturno

### VALORES CON IVA

